

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej

Our Lady of Czestochowa Parish

July 7, 14, 21
& 28, 2024
No. 25,26,27,28

SUMMER BULLETIN/BIULETYN WAKACYJNY

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127,
tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599
www.ourladyofczestochowa.com



BIURO PARAFIALNE / PARISH OFFICE

Tel: 617-268-4355; Fax: 617-268-4599

Monday - office closed

Tuesday: 11:00 am - 5:00 pm

Wednesday, Thursday, Friday - 9:00 am - 2:00 pm

Saturday: 10:00 am - 12:00 pm

Evenings and weekends - by appointment only.

PORZĄDEK MSZY ŚWIĘTYCH MASS SCHEDULE

Mon. - Tu. 7:00 am (English); 8:00 am (Polish)

Wed.- Fr. 7:00 am (English); 7:00 pm (Polish)

First Fridays 6:00 pm - 7:00 pm - Adoration of the Blessed

Sacrament and Confession / Pierwsze piątki miesiąca

Adoracja Najświętszego Sakramentu i spowiedź .

Saturday 8:30 am (Polish) 4:00 pm (English)

7:00 pm (Polish)

Sunday 8:00 am (Polish) 9:30 am (English)

11:00 am (Polish)

Holydays - as announced

SPOWIEDŹ / CONFESSIONS

30 min. before Masses and on special request

30 min. przed Mszą lub na życzenie

CHRZEST / BAPTISM

By arrangement with the priest.

Instruction for parents and godparents is required.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA / MARRIAGE

Please, make arrangement with the parish office at least six months in advance. Instruction is required.

SAKRAMENT CHORYCH/SACRAMENT OF THE SICK

Parishioners who are seriously ill should call the office to arrange for a priest to visit and administer the Sacraments.

ZAKRYSTIA / SACRISTAN - KWIATY / FLOWERS

Mrs. Beata Kozak



Our Lady of Czestochowa - Roman
Catholic Church

Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej
Established A.D. 1893

655 Dorchester Ave., Boston, MA 02127

www.ourladyofczestochowa.com

tel. 617-268-4355; fax 617-268-4599



Misją Parafii Matki Bożej Częstochowskiej jest dawanie świadectwa wiary rzymsko-katolickiej i polskiego dziedzictwa. Ofiarne i nieustannie służymy Bogu i sobie nawzajem zachowując i dzieląc się naszymi polskimi tradycjami w otwarcu się na wszystkich ludzi. Parafię obsługują Ojcowie Franciszkanie.

The mission of the Parish of Our Lady of Czestochowa is to bear witness to our Roman Catholic faith and our Polish heritage. We strive to continue to serve God and each other, celebrating and sharing our Polish traditions, welcoming and reaching out to all people. The parish is served by Conventual Franciscan Friars.

PASTORAL STAFF - FRANCISCAN FRIARS

OJCOWIE FRANCISZKANIE (OFM Conv.)

Fr. Jerzy Żebrowski OFM Conv. - Pastor / Proboszcz, Guardian/
Gwardian

Fr. Andrzej Treder OFM Conv. - Vicar / Wikary

Br. Łukasz Staniszewski OFM. Conv.

KATECHECI / CATECHISTS

Edyta Mudrewicz (kl. 0,1), O. Jerzy Żebrowski (kl. 2), Ania

Bramowska (kl.3 i grupa młodzieżowa), Arkadiusz Jankowski,

Małgorzata Liebig-Malupin (kl.5,6), O. Andrzej Treder (kl.7), Monika

Danek (grupa młodzieżowa i koordynator); Eugeniusz Bramowski,

Urszula Boryczka, Danuta Daniels - zastępcstwa;

PRACOWNICY PARAFII / OFFICE STAFF

Administrative assistant & Religious Education Coordinator

Mrs. Iwona Gajczak

Business manager - Ms. Connie Bielawski

ŚLUŻBA MUZYCZNA / MUSIC MINISTRY

Organist & Psalmist - Mrs. Marta Saletnik

ŻYCIE JEST DAREM OD BOGA

Jeżeli odkryłaś, że pod Twoim sercem poczęło się życie, przyjdź do nas sama lub z najbliższą osobą i podziel się tą wspaniałą nowiną. Będziemy Ci błogosławić, a jeśli trzeba - służyć pomocą. Nie lękaj się!
- Ojcowie franciszkanie

LIFE IS A GIFT FROM GOD

If you discovered that a new life began under your heart, come to us alone or with someone you love, and share this wonderful news. We will bless you, and - if necessary - offer you help. Do not be afraid!
- Franciscan Fathers

ACTIVITIES & ORGANIZATIONS

- ♦ **Sala św. Jana Pawła II — St. John Paul II Hall**
Kontakt w sprawie wynajmu sali: tel: 617-268-4355
Contact for renting the hall, tel: 617-268-4355
For audio-visual equipment, tel. 617-922-3691 (Mariusz)
- ♦ **Ministranci / Altar Servers - Opiekun duchowy - Ojciec Michał Socha**, tel (biuro par.) 617-268-4355. Zapraszamy **nowych** kandydatów.
- ♦ **Fundacja Kultury Polskiej - Polish Cultural Foundation, Inc.**
Mr. Andrzej Pronczuk, tel. 617-859-9910
- ♦ **Szkoła Języka Polskiego im św. Jana Pawła II - John Paul II Polish Language School** - Mr. Jan Kozak, tel. 617-464-2485
- ♦ **Chór Parafialny i Chórek Dziecięcy**
Promyki św. Jana Pawła II - Parish Choir & Children Choir
Mrs. Marta Saletnik, tel. 857-212-7962
- ♦ **Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej - SWAP #37**
Mr. Wincenty Wiktorowski, tel. 617-288-1649
- ♦ **Męska Grupa Żywego Różańca** -
Władysław Biernat, tel. 781-267-9946
- ♦ **Żywy Różaniec / Rosary Society**
Mrs. Kasia Chludzińska, tel. 617-208-9491
- ♦ **Klub Polski / Polish American Citizens Club** -
Mrs. Stasia Kacprzak, tel. 617-436-2786; 617-816-0142

- ♦ **Kongres Polonii Amerykańskiej Wsch. Mass. / Polish American Congress of Eastern Mass / Klub Gazety Polskiej** -
Mr. Wiesław Wierzbowski, tel. 617-797-7596
- ♦ **Polski Amatorski Teatr w Bostonie / Polish Theater** -
Mrs. Barbara Bryś, tel. 781-275-3656
- ♦ **Biblioteka Polonijna** - Mrs. Beata Kozak, otwarta w 1 i 3 niedzielę miesiąca, po Mszy św. o godz. 11:00.
- ♦ **Rada Parafialna / Parish Council**: Jan Kozak, Grzegorz Boryczka, Marcin Bolec, Daniel Chludziński, Monika Danek, Celina Warot, Aneta Biernat, Alicja Sabbia.
- ♦ **Rada Finansowa / Finance Council**: Marcin Bolec, Grzegorz Boryczka, Anna Górska, Adam Śliwiak.
- ♦ **Wspólnota Ewangelizacyjna „Maranatha”**- spotkania w każdą środę, po mszy św. wieczornej, Aneta Biernat, tel. 781-308-2606
- ♦ **Krakowiak Polish Dancers of Boston** - www.krakowiak.org;
contact@krakowiak.org, tel. 781-832-0962

MASS INTENTIONS - INTENCJE MSZALNE

Saturday, July 6, 2024

8:30 am (P) † Zmarli z rodzin Puskiewicz i Kozak - Tadeusz i Lila Kozak
4:00 pm (E) † Neerav Trivedi - Krystian and Gosia Sokolowski
7:00 pm (P) † Za Czesławę i Romualda Chrzanowskich - Córka Janina
SUNDAY, July 7, 2024
8:00 am (P) - O zdrowie i Boże błog. dla Moniki w dniu urodzin - Babcia
9:30 am (E) † Franciszek Iwańczuk - Daughter

11:00 am (P) † Za Władysławę i Stefana Parol - Synowa z rodziną
Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach:

- O zdrowie, Boże błog. i potrzebne łaski dla Katarzyny Bućko - Tata
- Podziękowanie za szczęśliwe operacje Weroniki i Magdaleny Jaworowski i prosba o dar i Boże łaski dla całej Rodziny

Monday, July 8, 2024

7:00 am (E) † Ruby and Joseph Jankowski - Rolak Family
8:00 am (P) - O zdrowie i opiekę Matki Bożej dla Jolanty Bolec w dniu urodzin - Syn z rodziną

Tuesday, July 9, 2024

7:00 am (E) † Rev. Patrick Rolak, Rev. Cyril Augustyn - Rolak Family
† Allison Walker (one month anniv.) - Family
- God's blessing and health for Phil Walker and Family - Self
8:00 am (P) † Regina i Edward Suski - Córki
- Za Parafian / For Parishioners
- O dar zdrowia dla Janusza i Boże błog. dla rodziny

Wednesday, July 10, 2024

7:00 am (E) † Janina Szapitel - Rosary Society
7:00 pm (P) † Za Romualda i Czesławę Chrzanowskich - Córka z rodziną

Thursday, July 11, 2024

7:00 am (E) † Stanisława Duma - Rosary Society
- For God's blessing and good health for Daniel and Sebastian Peralta - Self
- For God's blessing and good health for Lionel Peralta and Family - Self
7:00 pm (P) † Za zmarłych rodziców chrzestnych Ernę i Teo oraz za zmarłych z rodziny Kotowicz - Marysia
† Józef Kossakowski - Rodzina
† Anna Syper (roczn. urodzin) - Ojcowie Franciszkanie

Friday, July 12, 2024

7:00 am (E) † Franciszka Grochowska - Rosary Society
7:00 pm (P) † Za Stanisława i Teodorę Flis - Władysław Maziarz z rodziną

Saturday, July 13, 2024

8:30 am (P) † Oliver Winsett - Ciocia
4:00 pm (E) † Karolina Stryjewska - Król Family
7:00 pm (P) - O Boże błog. i potrzebne łaski dla Michała i Nicole w dniu przyjęcia Sakramentu Matrzeństwa - Mama



SERDECZNIE WITAMY OJCA ANDRZEJA

1 lipca dotarł do naszej Wspólnoty znany wszystkim z poprzednich lat - Ojciec Andrzej Treder, który będzie pracował w naszej parafii, jako wikariusz parafii. Życzymy mu dużo zdrowia, ludzkiej życzliwości i obfitości Bożych łask na każdy dzień. Szczęść Boże!

WELCOME FATHER ANDRZEJ (ANDREW) TREDER

From July 1st Fr. Andrzej Treder joined our Franciscan Community in Boston. He will serve as a vicar of our parish. We wish him good health, joy of life, protection of Mary and all God's graces needed.

SUNDAY, July 14, 2024

8:00 am (P) † Jakub i Anna Biernat - Syn z rodziną
9:30 am (E) † Felix and Jadwiga Bielawski - Family

11:00 am (P) † Mary i Frank Lima (77. roczn. ślubu)- Jeanne Egan
Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji :
† Tadeusz Susol - Tomek z rodziną

Monday, July 15, 2024

7:00 am (E) † Stanley and Edna Bobrowiecki - Rolak Family
8:00 am (P) † Władysław Wójcik, Józef Glowacz - Rodzina

Tuesday, July 16, 2024 Our Lady of Mount Carmel

7:00 am (E) - Za Parafian / For Parishioners
† Genowefa Wiencis - Rosary Society
8:00 am (P) † Ryszard Pieprzyci - Córka Alina

Wednesday, July 17, 2024

7:00 am (E) † John W. Chalpin - Family
7:00 pm (P) - O zdrowie i dary Ducha Św. dla Damiana w dniu urodzin - Rodzice

Thursday, July 18, 2024

7:00 am (E) † Pola Zalewska - Rosary Society
7:00 pm (P) - Podziękowanie za dary Ducha Św. z prośbą o dalsze Boże błog. dla rodziny, rodzeństwa i naszej Parafii i ducha wzajemnego wyrozumienia i wybaczenia
† Frank Sarnicki - Mama i siostra
† Kazimierz Fedasz - Żywy Różaniec
† Edward Leskow - Rodzina Kozłowskich

Friday, July 19, 2024

7:00 am (E) † For Władysława Wawrzak - Rosary Society
7:00 pm (P) † Za Czesławę (imieniny) i Bronisława Nowak - Dzieci z rodzinami

Saturday, July 20, 2024

8:30 am (P) - O zdrowie i Boże błog. dla córek Katarzyny, Emeliny i Krystyny - Rodzice
4:00 pm (E) † Wiesław Stryjewski - Stryjowski Family
7:00 pm (P) † Tadeusz Susol - Rodzina Milos

/continuation on the 6th page/



PIELGRZYMKA ROWEROWA DO AMERYKAŃSKIEJ CZĘSTOCHOWY

Tradycyjnie już w niedzielę wieczorem (7/14) nocować będą rowerowi pielgrzymi udający się do Amerykańskiej Częstochowy. Gdyby ktoś miał ochotę upiec dla nich kawałek ciasta, będziemy bardzo wdzięczni.

WAKACYJNY BIULETYN

Rozpoczyna się wakacyjny czas, gdy wyjeżdżamy do starej Ojczyzny, odwiedzamy różne zakątki świata, podróżujemy... W czasie wakacji (lipiec i sierpień) drukujemy tylko jeden biuletyn na cały miesiąc. Bardzo prosimy, żeby osoby, które chcą zamówić intencje, zrobiły to jak najszybciej, by intencja ta mogła znaleźć się w biuletynie. Dziękujemy za zrozumienie i życzymy miłych i bożych wakacji!
P.S. Nagłe intencje czytane będą od pulpitu.

SUMMER BULLETIN

We're starting summer time when we travel, visit beautiful places on our planet... Traditionally during summer months (July and August) we print only one bulletin for the month! If you would like to order any Mass during that time, please do it immediately, so your intention will be printed. Thank you for your understanding, cooperation and have a wonderful and blessed summer vacation!
P.S. In emergency cases extra intention will be announced from the pulpit.

FROM THE PASTOR'S DESK / Z BIURKA PROBOSZCZA



NIE MA WAKACJI OD PANA BOGA! - WSKAZÓWKI JAK PRZEŻYĆ URLOP PO KATOLICKU.

Wkrótce wielu dorosłych rozpocznie urlopy, wyjedzie, by wypocząć.

Wyjeżdżamy do Polski, by cieszyć się spotkaniami z rodziną i przyjaciółmi, zwiedzamy świat, relaksujemy się, odpoczywamy... **Nie możemy jednak zapominać, że ludźmi wierzącymi jesteśmy zawsze**, nie tylko w dniach pracujących.

Od Pana Boga i Jego świętych nakazów wakacji nie ma i być nie może. Jak przeżyć urlop, by nie wpłynął on

negatywnie na życie duchowe? Jest na to kilka prostych sposobów. Oto one: **Sprawdź gdzie jest najbliższy kościół.**

W dobie powszechnego dostępu do Internetu nie jest najmniejszym kłopotem odnalezienie kościoła znajdującego się najbliżej miejsca spędzania przez nas urlopu. Nikt nie może tłumaczyć się, że nie umiał. Wystarczy w wyszukiwarce wpisać nazwę miasta plus słowo „katolicki kościół” i otrzymujemy propozycję. Warto po zameldowaniu się w hotelu, na polu namiotowym lub w ośrodku udać się do Domu Bożego, by podziękować Stwórcy za bezpieczny dojazd do miejsca wypoczynku oraz by prosić o spokojny urlop. Przy okazji nawiedzenia kościoła powinniśmy też wykonać kolejną czynność umożliwiającą właściwe przeżycie wakacji, czyli...

Sprawdź kiedy odprawiana jest niedzielna Msza Święta.

Będąc w kościele bez większego trudu dowiemy się, o której godzinie w miejscowej świątyni odprawiana jest niedzielna Msza Święta – obowiązkowa dla każdego katolika przez cały rok, także w wakacje. Przed wieloma parafiami znajdują się specjalne tablice informujące o godzinach nabożeństw. Jeśli ich nie ma, to informacja powinna być w środku kościoła. Gdybyśmy i tam jej nie znaleźli, zajrzyjmy na plebanię. Tam dowiemy się wszystkiego, czego nam do pobożnego spędzenia wakacji potrzeba. Informację o godzinach odprawiania Mszy Świętych możemy odszukać również w internecie, będzie to jednak nieco trudniejsze, a ponadto nie wszystkie parafie prowadzą witryny. Kłopotem bywa niekiedy aktualność danych. **Zacznij dobrze dzień. Zacznij dzień od modlitwy.**

Wiele osób zaniedbuje poranną modlitwę, zasłaniając się brakiem czasu. Jednak urlop, czas wolny od obowiązków zawodowych, nie pozwala tłumaczyć się w ten sposób. Budząc się, niezależnie o której godzinie to się stanie, podziękujmy Panu Bogu za wszystko, czym nas obdarza, za to, że możemy mieć wakacje, że możemy oderwać się od obowiązków, za spokojny sen, który daje ukojenie od wielu stresów. W końcu poprośmy Stwórcę, by pozwolił nam dobrze i po Bożemu przeżyć kolejny dzień urlopu. **Zakończ dobrze dzień. Modlitwa przed snem!** Na zakończenie dnia, oprócz codziennego rachunku sumienia i przeproszenia ze grzechy, podziękuj Panu Bogu za piękny świat, za te wszystkie cudowne miejsca, które w trakcie wypoczynku zobaczyłeś, zwiedziłeś, za naturę, za zabytki tworzone często Ad maiorem Dei gloriam/Na chwałę Bożą/. Poproś również o spokojny sen, by wypocząć i mieć siły na przeżycie kolejnego dnia urlopu.

Kto ma uszy, niechaj słucha. Wszędzie, gdzie jesteś oglądaj piękny świat, będący dziełem Pana Boga oraz słuchaj odgłosów przyrody. Rozważaj przy tym, jak wspaniały, dobry i wielki jest Stwórca. Patrz na wznoszone na jego chwałę budowle, odwiedzaj kościoły w celach religijnych, ale również estetycznych. To wszystko może poprawiać nasze życie duchowe oraz łagodzić nerwy. **Nie marnuj czasu na głupoty.**

W ciągu roku często brakuje nam czasu, by spokojnie i w dobrej atmosferze pogłębić swoją wiedzę religijną. Wolne chwile podczas urlopu to doskonała okazja, by przysiąc nad dobrą książką katolicką, by wziąć do ręki wartościowe czasopismo i zgłębić dogmaty wiary, życie Pana Jezusa lub świętych. Nie zmarnujmy czasu na głupoty, na wpatrywanie się w telewizor czy przewijanie kolejnych stron internetowych, szczególnie jeśli w ciągu całego roku zdarza nam się tracić na to cenne minuty.

Dlaczego nie ma Mszy. Często czekamy na urlop z wytęsknieniem, cały rok. Pragniemy go, myślimy o nim, chcemy maksymalnie nacieszyć się chwilami wolnymi od obowiązków. Jednak nie zmuszajmy Pana Boga, by w trakcie wakacji musiał na nas czekać. Nie zaniedbujmy swojej relacji ze Stwórcą tylko dlatego, że akurat przez kilka dni relaksujemy się zamiast chodzić do pracy. Skoro przykazanie mówi: „Nie będziesz miał bogów cudzych przede Mną”, to nic nie może być ważniejsze od Niego. Nic! Nawet upragniony urlop.

NO SUMMER VOCATION FROM GOD!

We all in summer mood, but **no one should ever take a break from God**, his glory, and the mission he gives each of us.

When we break for the summer — from Sunday school, small group, community outreach, or wherever you serve in your local church — **God still calls us to seek him with all our heart, soul, mind, and strength**. The Bible constantly calls believers to an all-out, full-abandoned pursuit of wisdom.

This is not a seasonal calling. The summer does not give us permission to pull up a lawn chair and watch the race instead of running the race. We're not breaking from God, but swinging, competing, and listening for more of him. God designed all of our summer activities so that we would know him more, love him better, and have more fuel to live for his glory. We cannot afford to take a break from the Bible's call to search for wisdom with all our hearts. Now, we won't be able to engage in these summer activities in the same way that we drop to our knees to pray and study the Bible. Direct and indirect godwardness serve one another. This idea doesn't seem strange when we think of direct godwardness informing our indirect godwardness. This process happens when your Bible time informs how you go about your day. **This summer, God plans to flood you with input that requires you to seek wisdom and pursue knowledge.** So, how can we leverage our summers for the glory of God? We use our time engaging in the world God designed for his glory to build categories for our direct godwardness. God designed our activities of playing outside to serve our time in the word and prayer together.

[/continuation on the next page/](#)

Kolekty / Collections

Collection July 7 „H.O.P.E./ Nasze wsparcie w wydatkach parafialnych”.

Collection July 14 „Maintenance and repair / Naprawy i remonty”.

Collection July 21 „Air conditioning / Klimatyzacja”.

Collection July 28 „Parish support / Na potrzeby parafialne”.

Kolekta / Collection 6.23.2024:

First collection - \$1,542 / Second collection -\$1,963

Donations

Church donation by Anthony Andruszkiewicz -\$25.

THANK YOU AND GOD BLESS YOU

FOR YOUR GENEROUS HEARTS!

/continuation from the previous page/

They keep us from being vague when we read about God in his word. Don't let summer make your soul shrivel. **God made summer as a foretaste of heaven, not a substitute.** If the mailman brings you a love letter from your fiancé, don't fall in love with the mailman. That's what summer is: God's messenger with a sun-soaked, tree-green, flower-blooming, lake-glistening letter of love to show us what he is planning for us in the age to come. **Don't waste your summer by ceasing to pursue God in all you do.** Taking the summer off from formal ministry is not a move from the significant to the insignificant, but from formal to informal, from direct to indirect. **Use this summer to seek wisdom, to know God, to love him more, and to live for his glory.** Jesus Christ is the refreshing center of summer. He is pre-eminent in all things, including vacations and picnics and softball and long walks and cookouts. He invites us this summer: "Come to Me, all who are weary and heavy-laden, and I will give you rest. **Jesus is inviting us to his kingdom in heaven.** In the summer the earth is very much with us. And it is God's earth! But it is all prelude to the real drama of heaven. It is a foretaste of the real banquet. Try to see that the summer sun is a mere pointer to the sun that will be. The glory of God. Summer is for seeing and showing that. Will we have eyes to see? Do you want to have eyes to see? Lord, let us see the light beyond the light. Seek that this summer. Seeking more, because I have been found. **As we cannot survive without food and water, we cannot survive spiritually without the word of God and the fellowship as brothers and sisters of the church.** Be like the good ground – whenever the word of God falls on this ground, make sure the ground can give fruit. **Don't try to take vacation from God.** Take vacations from the world and keep your heart open to listen and to hear. Then you will always have the fruit. You will always have joy, peace, happiness and comfort in your heart. **There is no spiritual life outside the church.**



ZAPISY NA KATECHEZĘ. Trwają przez całe wakacje. Dzieci i młodzież zapraszamy we wrześniu na dalszą 'Przygodę z Panem Jezusem'. Zapraszamy także osoby chętne do uczenia katechezy! Życzymy udanych Wakacji z Bogiem!

Please pray for the sick, homebound and

hospitalized. Módlmy się za chorych, cierpiących, przebywających w szpitalach: Shirley Goulianski, Bolesława Lingo, Aniela Socha, Amalia Kania, Jacek Sowiński, Frederick Schueler, Meghan Buder, Joel Rivera, John, Maria Kilar, Genia Doucette, Dawid, Jean McCormack, Jadwiga i Remigiusz Paprocki, Teresa Kliś, Zdzisław G., Radek Majek, Marlena Rybacka, Irena Wojcik, Ms. Sanny, Noreen Curtain, Keith Morrison, Jadwiga Wyszumirska, Stanisława Droszcz, S. Kliś, Evelyn Baszkiewicz, Małgorzata Stańczuk, Rosalind Serna, Janina Cholewa, Iwona i Janusz Cholewa, Maria Szperka, Jacqueline Gentile, Regina Noguez, Charles Schreffler, sick members of Davulis and Gentile Families, Nancy & Gretchen, Klaudia Malinowska, William Gillan, Adam i Daniel, Łucja Józwicka, Zuzia Szydlak, Magdalena Kowalczyk, Izabella Rosolowski, Erik Dzikowski, Angelica Rapacka, Oliver Gabriel Pszczółkowski, Bernadette Zyglewicz, Paula Grenier, Merouane Mokhtar, Krzysztof Zalewski, Jerry, Allan Ramusiewicz.

Maryjo, Uzdrawienie Chorych - módl się za nami!
Mary, Comforter of the Sick - Pray for us!



PARISH HARVEST FESTIVAL Traditionally, on **Sunday September 22nd**, we will have our Parish Harvest Festival. We need many helping hands. Those who would like to be involved, please contact the parish office. More information will follow.

DOŻYNKI PARAFIALNE

Tradycyjnie już w połowie września (**22 września**) gdy powrócimy do naszych domów z wakacyjnych wojaży, będą Dożynki. Więcej informacji w następnych biuletynach. Pamiętajmy, że Dożynki są wielkim logistycznym wydarzeniem, angażującym wielu ludzi. Potrzebujemy, jak zawsze, wielu rąk do pracy, ludzkiej życzliwości i chrześcijańskiej współpracy. Niech to będzie też okazją, byśmy wiarę naszą wprowadzili w czyn. Pismo Święte uczy nas, że wiara bez uczynków próżna jest. **P.S. Osoby chętne do pomocy proszone są o zgłoszenie się do biura parafialnego. Musimy wcześniej wszystko zaplanować.**



ZAPROSZENIE NA RODZINNY PIKNIK DLA POLONII

14 LIPCA, ST. ANDREW BOBOLA CHURCH, 54 WEST MAIN STREET, DUDLEY MA

Piknik rozpoczyna się Mszą świętą dla Pielgrzymów o godz. 12:00, której będzie przewodniczył ks. Patryk Golczyński i wygłosi homilię dla Polonii. Po Mszy świętej będzie polskie jedzenie, loteria, zabawy dla dzieci i niespodzianki.

Osoby, które wybierają się na piknik, proszone są o kontakt z Paulą Niksa -774402-4147, niksa@charter.net

Więcej informacji na plakacie.

JULY 14, 2024 - 1st PICNIC FOR POLONIA AT ST. ANDREW BOBOLA CHURCH, 54 WEST MAIN STREET, DUDLEY, MA STARTS WITH A HOLY MASS AT 12:00.



**MÓDL SIĘ ZA
POLSKĘ!
PRAY FOR POLAND!**

Saturday, July 20, 2024

8:30 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla córek Katarzyny, Emeliny i Krystyny - Rodzice*
4:00 pm (E) † *Wiesław Stryjewski - Stryjewski Family*
7:00 pm (P) † *Tadeusz Susol - Rodzina Milos*

SUNDAY, July 21, 2024

8:00 am (P) † *Mary Sabbia (9R.) - Syn z rodziną*
9:30 am (E) † *Krystyna (3rd anniv.) and Ryszard (2nd anniv.) Łabaziewicz - Daughter and family*

11:00 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Władysława Maziarz z okazji urodzin - Żona i dzieci*

Na misjach franciszkańskich zostanie odprawiona Msza św. w intencji :

- O zdrowie i Boże błog. dla Rodziny Susol - Własna

Monday, July 22, 2024 St. Mary Magdalene

7:00 am (E) † *Blanche Bielawski - Daughter*

8:00 am (P) † *Jerzy Jurczuk (38R.) - Rodzina*

Tuesday, July 23, 2024

7:00 am (E) - *For God's blessing and Mary's protection for William Thomas Sogge entering Catholic Seminary - Lila and Tadeusz Kozak*

8:00 am (P) † *Krzysztof Dachtera - Żywy Różaniec*

Wednesday, July 24, 2024

7:00 am (E) † *Jadwiga Krzyżanowski - Rosary Society*

7:00 pm (P) - *Msza dziękczynna i prośba o Boże błog. dla Anety i Marka z racji 20-tej roczn. ślubu - Własna*

Thursday, July 25, 2024

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*
- For spiritual well being for Robert 'Rob' Shaulis - Christina

7:00 pm (P) † *Stanisław Pazdyk - Żona z rodziną*
† *Anna Syper - Beata Kozak*
† *Stanisław Skrzyniarz - Edward Radko*
† *Józef i Franciszka Załęski - Córka*

Friday, July 26, 2024

Saints Joachim and Anne, Parents of the Blessed Virgin Mary

7:00 am (E) † *Henryk Czołpiński - Son Wiesław and Family*

7:00 pm (P) - *O zdrowie i potrzebne łaski dla Władysława Maziarz w dniu urodzin - Żona, dzieci i wnuki*

Saturday, July 27, 2024

8:30 am (P) † *Stefania Grabczak (22R.) - Córka z rodziną*
4:00 pm (E) † *Andre Lamerique and Regina Pierre - Marie Lucy Grand Pierre*
7:00 pm (P) † *Józef and Maria Teper - Rodzina*

PODZIĘKOWANIA OJCA MICHAŁA

Moje dziękczynienie trwa nadal! Duchowo nie rozstaje się z Wami, bo kto spotyka się w Bogu, nie rozstaje się nigdy. Zabieram Was ze sobą Najmilsi Bracia i Siostry (Parafianie) od 1 września do Eger (Węgry), na początku Nowego Roku 2025 do Subukia (Kenia), a po Wielkanocy do Rzymu (Watykan) w swym wdzięcznym kapłańskim sercu. Msza dziękczynna 23 czerwca, a po niej Agapa w sali Św. Jana Pawła II przerosły moje najśmielsze oczekiwania. Moją wdzięczność wyrażę w modlitwach za Was i wszystkie Rodziny, a także moich Współbraci Franciszkanów O. Jerzego, Br. Łukasza i O. Andrzeja, a także Polonię Amerykańską z USA i Kanady, której służyłem 25 lat. Pokój i dobro niech opromienia Wasze serca!

SUNDAY, July 28, 2024

8:00 am (P) - *Msza dziękczynna i prośba o Boże błog. dla Alicji i Władysława z okazji roczn. ślubu - Własna*

9:30 am (E) - *God's blessing and health for Renata Moraczyńska - Sister*

11:00 am (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Ani z racji imienin i Michała z racji 31. urodzin - Mama*

Na misjach franciszkańskich zostaną odprawione Msze św. w intencjach :

† *Za dusze w czyśćcu cierpiące*

† *Janina i Józef Radziszewski - Wnuk Tomek z rodziną*

Monday, July 29, 2024

7:00 am (E) † *Stanley Światłowski - Rodzina Końka*

8:00 am (P) † *Bronisław Makarewicz - Córka z rodziną*

Tuesday, July 30, 2024

7:00 am (E) † *For the deceased brothers, sisters, parents, relatives & benefactors of the Franciscan Order*

8:00 am (P) † *Za dusze w czyśćcu cierpiące*

Wednesday, July 31, 2024

7:00 am (E) - *For God's blessing and protection of the Blessed Mother for children and grandchildren - Mother and grandmother*

7:00 pm (P) † *Stanley Kukla (7R.) - Rodzina Pijanowskich*

Thursday, August 1, 2024

7:00 am (E) - *Za Parafian / For Parishioners*

7:00 pm (P) † *Edward Leskow - Stella i Ryszard Stojanowski*
† *Tadeusz Chaberek - Żywy Różaniec*

Friday, August 2, 2024 First Friday

7:00 am (E) † *Eleanor Swartz, Jean and Peter Boderick - Joyce Ellis*

5:30 pm (P) *Adoracja Najświętszego Sakramentu i Spowiedź/ Adoration and Confessions*

7:00 pm (P) - *O zdrowie i Boże błog. dla Haliny, Stanisławy, Jakuba, Filipa, Emily i Małgorzaty z okazji urodzin*

Saturday, August 3, 2024

8:30 am (P) - *O Boże błog. i opiekę Matki Bożej dla dzieci i wnuków*
- Mama i babcia

4:00 pm (E) † *Zbigniew Butkiewicz - Tadeusz Kozak and Family*

7:00 pm (P) † *Władysław Bronisz - Córka z rodziną*

FATHER MICHAEL'S THANKS

My thanksgiving continues! Spiritually, I do not part with you, because whoever meets in God, is never parted. I am taking you with me, Dear Brothers and Sisters (Parishioners), on September 1st to Eger (Hungary), at the beginning of the New Year 2025 to Subukia (Kenya), and after Easter to Rome (Vatican) in my grateful priestly heart.

The thanksgiving Mass on June 23rd, followed by the Agape in the Hall of St. John Paul II, exceeded my expectations. I will express my gratitude in my prayers for you and all the families, as well as for my Franciscan confreres Fr. George, Br. Łukasz and Fr. Andrew, as well as the Polish American community in the USA and Canada, whom I have served for 25 years. May peace and goodness shine in your hearts.

PASSED AWAY / ODSZEDŁ DO PANA

Śp. Stanisław Rosiewicz (Wujek Marty Saletnik)

Rodzinie składamy wyrazy
współczucia

i zapewniamy modlitwę naszej Wspólnoty.

MAY HE REST IN PEACE!

Condolences to the Family.

